

# Nice

SD  
SW



## Редукторные двигатели для секционных ворот

RU - Инструкции и меры техники безопасности при монтаже и эксплуатации



ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1
НОРМЫ БЕЗОПАСНОСТИ	1
ПРАВИЛА УСТАНОВКИ	1
ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	2
УКАЗАНИЯ ПО СБОРКЕ/КРЕПЛЕНИЮ МЕХАНИЗМА	2
АВАРИЙНОЕ РУЧНОЕ РАСТОРМАЖИВАНИЕ	2
УСТАНОВКА КОНЦЕВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ	3
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО СХЕМЕ ЗВЕЗДА-ТРЕУГОЛЬНИК	4
ЕЖЕГОДНАЯ ПРОВЕРКА	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
РАЗМЕРНЫЕ ЧЕРТЕЖИ РЕДУКТОРНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ ДЛЯ СЕКЦИОННЫХ ВОРОТ	5
ТРАНСПОРТИРОВКА / ХРАНЕНИЕ / УТИЛИЗАЦИЯ	13
ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА / ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ / ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	13
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС	13

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Редукторные двигатели, к которым относится настоящая брошюра, предназначены для работы с секционными воротами, уравновешенными пружинами либо противовесами. Если данные изделия планируется использовать для иных целей, то рекомендуется предварительно обсудить такое использование с Изготовителем.

При модификации редукторного двигателя (например, обратном подключении проводки) его декларация соответствия утрачивает силу.

## НОРМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ!** — Настоящее руководство содержит важные указания и предупреждения, касающиеся безопасности. Неправильная установка изделия может привести к серьезным травмам. Перед началом работы необходимо внимательно изучить все разделы руководства. В случае любых сомнений следует приостановить установку и обратиться за разъяснениями в службу технической поддержки Nice.
- **ВНИМАНИЕ!** — Настоящее руководство содержит важные указания. Его необходимо сохранить для последующего технического обслуживания и правильной утилизации изделия.
- **ВНИМАНИЕ!** — Согласно действующему законодательству Европейского союза, установки с автоматическими дверями и воротами должны

соответствовать стандартам, указанным в Директиве 2006/42/ЕС (ранее 98/37/ЕС) (Директива по механическому оборудованию), а также стандартам EN 12445, EN 12453, EN 12635 и EN 13241-1 в частности, позволяющим заявить о соответствии автоматического функционала. В свете вышесказанного все работы, связанные с установкой, подключением, испытанием и техническим обслуживанием изделия должны выполнять только технические специалисты, имеющие надлежащую квалификацию и необходимые для этого знания!

## ПРАВИЛА УСТАНОВКИ

- Перед началом установки необходимо убедиться, что изделие подходит для его планируемого применения. Если это не так, то необходимо ОТКАЗАТЬСЯ от его установки.
- Содержание настоящего руководства относится к стандартной системе.
- При выполнении всех работ по установке и техническому обслуживанию система автоматики должна быть изолирована от источника питания. Если рубильник не виден с места расположения системы автоматики, то перед началом работ необходимо прикрепить к рубильнику объявление "ОСТОРОЖНО! ВЕДЕТСЯ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ".
- Блок управления следует подключать к линии электропитания, оборудованной защитным заземлением.
- Во время установки необходимо обращаться с изделием и его компонентами аккуратно, не допуская ударов, повреждения, падений и попадания на них любых жидкостей. Изделие должно находиться вдали от источников тепла и открытого огня. Несоблюдение вышеуказанных требований может привести к повреждению изделия, опасной ситуации или неисправности. В таком случае необходимо немедленно приостановить установку и обратиться в службу технической поддержки Nice.
- Линия электропитания должна быть оборудована устройством, позволяющим полностью изолировать автоматику от питающей сети. Разъединяющее устройство должно иметь между контактами зазор, обеспечивающий полное разъединение в условиях перенапряжения категории III, в соответствии с правилами установки.
- Запрещается изменять любые части изделия. Несогласованные изменения изделия ведут к его неправильной работе. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, причиненный в результате несанкционированных изменений, внесенных в изделие.
- Если двери или ворота, на которые предполагается установить изделие, имеют калитку, то система должна содержать управляющее устройство, предотвращающее включение двигателя при открытой калитке.
- Упаковочные материалы изделия необходимо утилизировать в строгом соответствии с местными нормами.

## Меры предосторожности при эксплуатации

- Данное изделие не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей), а также не имеющими достаточного опыта либо навыков, иначе как после получения соответствующих инструкций относительно использования изделия от лица, ответственного за их безопасность, либо под непосредственным наблюдением последнего.
- Дети могут находиться рядом с системой автоматики только под наблюдением взрослых и не должны играть с ней.
- Детям запрещается играть со стационарной панелью управления. Устройства дистанционного управления также следует держать вне досягаемости детей.

Инструкции должны содержать как минимум следующую информацию:

- фирменное наименование и полный адрес изготовителя, а также его уполномоченного представителя, если таковой имеется;
- модель или тип изделия, совпадающие с указанными на самом изделии, за исключением серийного номера;
- обозначение изделия с расшифровкой в том случае, когда обозначение состоит из сочетания букв и цифр;
- общее описание изделия в том случае, когда оно требуется из-за сложности изделия;
- особые меры предосторожности, если таковые необходимы при установке, эксплуатации, регулировке, пользовательском техническом обслуживании, очистке, ремонте и перемещении;
- чертежи, схемы, описания и пояснения, если таковые необходимы для безопасной эксплуатации и пользовательского технического обслуживания изделия;
- возможное разумно предсказуемое неправильное использование изделия и предупреждения о его влиянии на безопасность при эксплуатации изделия, при его наличии.

Варианты документа на разных языках, проверенные изготовителем или его уполномоченным представителем, должны содержать фразу "Оригинальные инструкции". Если перевод оригинальных инструкций был предоставлен лицом, представляющим изделие на рынке, то в соответствующих инструкциях, поставляемых вместе с изделием, должна содержаться фраза "Перевод оригинальных инструкций" на языке перевода. Инструкции по техническому обслуживанию/обслуживанию, выполняемому специализированным персоналом, назначенным изготовителем или уполномоченным представителем, могут поставляться только на одном региональном языке, понятном специализированному персоналу. В инструкциях должны быть указаны тип и частота проверок и технического обслуживания, необходимые для безопасной эксплуатации, включая действия по профилактическому обслуживанию.

### ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Согласно брошюре VDE 0113, устройства аварийного останова должны быть полностью работоспособными независимо от режима работы редукторного двигателя. Никакое растормаживание устройства аварийного останова ни при каких условиях не должно допускать неконтролируемого или произвольного перезапуска.**

**ОПРОКИДЫВАЮЩИЙ МОМЕНТ: Избежать падения створки уравновешенных ворот под собственным весом можно, если редукторный двигатель способен выдерживать вес створки даже при разрыве пружины.**

Это положение основывается на нормативах Национального института страхования от несчастных случаев на производстве BGR 232. Статический опрокидывающий момент представляет собой максимальную нагрузку, допустимую для механизма в момент разрыва пружины.

Статический опрокидывающий момент  $M_{stat}$  определяется по следующей формуле:

$$M_{stat} [Н\cdot м] = \text{Вес створки} [Н] \times \text{радиус барабана для намотки троса} [м]$$

Учитывая вероятность разрыва двух балансировочных пружин одновременно, **Экспертная комиссия по строительному оборудованию** рекомендует выбирать редукторный двигатель таким образом, чтобы он выдерживал

- полный вес створки при наличии одной или двух пружин
- 2/3 веса створки при наличии трех пружин
- 1/2 веса створки при наличии четырех пружин.

Согласно упомянутым выше директивам, не следует учитывать существенно большую разрывную нагрузку на редукторный двигатель при выборе его размера. В случае

использования барабанов для намотки троса скалярного типа следует учитывать больший диаметр намотки.

Необходимо учесть допустимые усилия на трос!

### УКАЗАНИЯ ПО СБОРКЕ/КРЕПЛЕНИЮ МЕХАНИЗМА

#### Редукторный двигатель с муфтой сцепления

Не прикладывая избыточного усилия, задвинуть редукторный двигатель на соответствующую деталь предварительно смазанного гибкого вала.

Ключ (вкладыш) необходимо закрепить на сквозном седле вала одним винтом (либо крепежным кольцом), чтобы предотвратить случайное смещение (**рис. 1**).

На кронштейне имеются отверстия для крепления опоры (кронштейна) к фланцу редуктора.

Точное крепление опоры (кронштейна) описано в инструкциях к воротам (**рис. 2**).

Для крепления следует использовать четыре винта M 8x12 и шайбы, входящие в комплект. Момент затяжки должен составлять 20 Н·м. Опору следует крепить к строительной конструкции двумя винтами 8/M10.

### АВАРИЙНОЕ РУЧНОЕ РАСТОРМАЖИВАНИЕ

Функция аварийного ручного растормаживания предназначена для открытия и закрытия ворот при сбое электропитания, поэтому ее можно использовать лишь в аварийных ситуациях.

– **Следует избегать ее регулярного использования!**  
**Внимание!** Опасность травмирования при неправильном использовании!

- Перед аварийным ручным растормаживанием отключить главный выключатель
- Аварийное ручное растормаживание можно производить только при неработающем двигателе.
- Аварийное ручное растормаживание следует запускать из безопасного места.
- Если редукторный двигатель оснащен тормозом (пневматическим), то ворота можно открывать и закрывать только при разжатом (отпущенном) тормозе.
- Если ворота не уравновешены противовесами, то по соображениям безопасности тормоз можно отпустить лишь для проверки, при нахождении ворот в нижнем положении.
- Для предотвращения нежелательного отпускания тормоза необходимо провести соответствующие проверки (измерения) на месте установки.

Аварийное ручное растормаживание не должно перемещать ворота за пределы их крайних положений, так как при этом может сработать главный выключатель.

**Таким образом, работа ворот от электрического привода станет невозможна.**

#### Аварийное ручное растормаживание с помощью рукоятки (**рис. 3**).

- Вставить рукоятку, прикладывая умеренное давление, затем повернуть ее до щелчка. При этом отключается управляющее напряжение, и ворота больше не могут работать от электропривода.
- Открыть или закрыть ворота, вращая рукоятку
- Для повторного включения управляющего напряжения и последующей работы ворот от электропривода извлечь рукоятку.

### Аварийное ручное растормаживание с помощью цепи (рис. 4 и 9)

- Смещение влево или вправо активирует микропереключатель, отключающий подачу напряжения на редуктор; после этого ворота можно открывать и закрывать, потянув за цепь.
- После отпускания цепи подача напряжения возобновится, и редуктор снова сможет работать.

**Средняя продолжительность: 200 циклов!**

### Аварийное ручное растормаживание с помощью цепи 2 (рис. 5 a–d)

- Взяться за красную ручку ручного управления (1) и аккуратно потянуть до упора, чтобы отключить управляющее напряжение и предотвратить срабатывание ворот от электропривода.
- Открыть/закреть ворота с помощью цепи аварийного растормаживания (2)
- Взяться за красную ручку автоматического управления (1) и аккуратно потянуть до упора, чтобы вновь включить управляющее напряжение и восстановить работу ворот от электропривода.

**Средняя продолжительность: 350 циклов!**

### Сброс блокировки (рис. 6)

- Потянуть красный трос для расцепления редукторного двигателя.
- Вручную передвинуть ворота вверх или вниз.
- Потянуть красный трос для повторного введения редукторного двигателя в зацепление.

### Изменение длины цепи аварийного ручного растормаживания (рис. 7)

- Цепь аварийного ручного растормаживания открывается в месте крепления, и поэтому ее можно удлинить или укоротить, добавив или убрав звенья.
- Звенья следует аккуратно согнуть.
- При изменении длины цепи аварийного ручного растормаживания необходимо учитывать следующее

**ВНИМАНИЕ: максимальная длина цепи: 14 метров, максимальная высота конструкции 8 метров!**

**ПРИМЕЧАНИЕ: при длине цепей мин. 15 метров следует использовать вариант аварийного растормаживания с помощью цепи под номером 2.**

## УСТАНОВКА КОНЦЕВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

Ворота, уравниваемые противовесами, при сборке должны быть уравновешены во всех положениях в соответствии с процедурами, предписанными стандартами. Правильная балансировка проверяется путем ручного открытия и закрытия ворот с одинаковым усилием в обоих направлениях.

### 1. Механические концевые выключатели

Верхнее и нижнее положение останова ворот определяется установкой концевых выключателей.

Для установки редукторный двигатель должен быть присоединен к электросети. Для доступа к концевому выключателю (рис. 8: плата концевых выключателей с 8 выключателями) отвинтить защиту концевых выключателей. Если внешние устройства управления еще не подключены к входящему в комплект поставки пульту управления, то воротами можно управлять в режиме отсутствия команды, используя встроенные кнопки "OPEN" (Открыть), "CLOSE" (Закреть) и STOP (Стоп).

Если ворота не открываются при нажатой кнопке "OPEN" (Открыть), то необходимо отключить питание и поменять местами фазовые провода L1 и L2, подключенные к редукторному двигателю.

Ворота должны открываться нажатием кнопки "OPEN" (Открыть), даже если редукторный двигатель установлен в перевернутом положении. Если они не открываются, то необходимо отключить питание и поменять местами фазы L1 и L2.

Необходимо также надлежащим образом подключить два концевых выключателя аварийного останова, чтобы они срабатывали после концевых выключателей.

### Отключение при достижении воротами нижнего положения

Концевой выключатель для отключения при достижении воротами нижнего положения следует устанавливать следующим образом (рис. 8).

Переместить ворота в желаемое ЗАКРЫТОЕ положение.

Установить кулачок контактора 3 E↓ (белый) так, чтобы он приводил в действие концевой выключатель.

Затянуть крепежный винт A.

Для точной регулировки вращать винт B.

Перевести ворота в желаемое ОТКРЫТОЕ положение.

Установить кулачок контактора 1 E↑ (зеленый) так, чтобы он приводил в действие концевой выключатель.

Затянуть крепежный винт A.

Для точной регулировки вращать винт B.

Предохранительные концевые выключатели 2 SE↓ и 4 SE↑ (красные) необходимо установить так, чтобы они высвобождались непосредственно после прохода управляющего концевых выключателя.

Предохранительные концевые выключатели 2 SE↓ и 4 SE↑ (красные) настроены на заводе-изготовителе таким образом, чтобы срабатывать на коротком расстоянии после концевых выключателя.

После проведения испытания следует убедиться, что крепежные винты находятся в правильном положении.

Дополнительные концевые выключатели 8 P2↓ и 7 P2↑ представляют собой беспотенциальные нормально-разомкнутые контакты, а дополнительные концевые выключатели 6 P1↓ и 5 P1↑ — беспотенциальные коммутирующие контакты.

В автоматическом режиме концевой выключатель 6 используется в качестве предварительного концевых выключателя. Поэтому его необходимо установить таким образом, чтобы он освобождался, когда ворота достигают высоты 5 см от земли.

При использовании в режиме отсутствия команды устанавливать его не требуется, и он используется как беспотенциальный контакт.

### 2. Электронные концевые выключатели (абсолютное значение датчика), тип A и тип B (рис. 10 и 11)

Электронный концевой выключатель EES представляет собой позиционирующий переключатель с абсолютным значением для рольставней, секционных ворот и дверей. Оценка и установка окончательных положений выполняется после подстройки редукторных двигателей ворот к EES.

Во время сборки следует только вставить шестиконтактный штекер. Никакие особые механические настройки и позиционирование не требуются.

Клеммы предохранительной цепи (предохранительный выключатель) расположены соответственно на стороне EES (тип A) и на плате под EES (тип B). (рис. 9 и 10)

Монтажную схему EES см. в руководстве по эксплуатации редукторного двигателя для ворот UST1-K и UST1-KL.

**Внимание! Риск гибели из-за поражения электрическим током.**

Перед началом сборки изолировать провода от питающей сети и убедиться, что на них действительно нет напряжения.

Благодаря двум вариантам подключения двигателя редукторный двигатель можно использовать в трехфазных сетях с напряжением как 400 В, так и 230 В.

На заводе-изготовителе двигатель подключается звездой для работы в трехфазной сети 400 В.

Для работы в трехфазной сети 230 В его необходимо подключить треугольником.

Для подачи питания на двигатель соединить выводы его обмоток, как показано на **рис. 13–16**.

Следует убедиться, что подключаемые к двигателю кабели имеют достаточную длину и не натянуты, так что контакт не нарушится со временем.

После выполнения соединения рекомендуется слегка потянуть за провода, чтобы убедиться в надежности подключения.

При переключении двигателя для работы в сети 3 x 230 В необходимо также отрегулировать редукторный двигатель (UST1 / UST1-K / UST1-KL). См. руководства к моделям UST1 / UST1-K / UST1-KL.

В данном случае применяется Директива BGR 232 «Окна, двери и ворота с механическим управлением». Ее полный текст можно запросить в Национальном институте страхования от несчастных случаев на производстве вашей торговой ассоциации либо у изготовителя изделия.

Работы по техническому обслуживанию окон, дверей и ворот с механическим управлением должен выполнять только персонал, уполномоченный компанией, имеющий необходимый опыт и навыки (BGR 232).

**Информация для проведения проверки****Редукторный двигатель:**

Механизм не требует обслуживания и поставляется с постоянной смазкой. На выходном валу не должно быть никаких следов ржавчины.

**Крепления:**

Убедиться, что все крепежные винты на месте и в хорошем состоянии.

Уравновешивание противовесами (напр., для секционных ворот):

Ворота, уравновешиваемые противовесами, должны быть уравновешены во всех положениях в соответствии с процедурами, предписанными стандартами (см. инструкции по сборке ворот).

**Тормоз (при наличии):**

Во время ежегодной проверки следует убедиться в надлежащей работе тормоза.

При сильном износе тормозных колодок замене подлежит весь тормоз в сборе. Перед заменой следует отключить кабели, соединяющие его с электронной платой.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** все приведенные технические характеристики относятся к температурам в диапазоне от  $-5$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ . • Компания Nice оставляет за собой право в любое время вносить в изделие изменения, которые она сочтет необходимыми, при этом сохраняя неизменными его функции и предусмотренное применение.

**Для ворот с вертикальным перемещением с коническим барабаном для намотки троса рекомендуется использовать редукторные двигатели 20 об/мин.**

**Для неуравновешенных секционных ворот рекомендуется использовать редукторные двигатели серии RDF с предохранительным парашютным устройством.**

**При установке редукторных двигателей с валом диаметром 31,75 мм слева вкладыш можно фиксировать только крепежным кольцом, поскольку при использовании винта имеется риск повреждения вала.**

**Для редукторных двигателей с «легкой цепью» допускается только подвесная установка (рис. 4).**

Технические характеристики					
Тип	SW-70-20*	SW-90-24*	SD-100-24*	SD-120-20	SD-140-20*
Диаметр вала (мм)	25,4		25,4/31,75		
Макс. крутящий момент (Н·м)	70	90	100	120	140
Номинальный крутящий момент (Н·м)	60	75	80	100	120
Статический момент опрокидывания (Н·м)	230				440
Поднимаемый вес* (кг)	300				550
Потребляемая мощность (кВт)	0,20	0,55	0,37		0,55
Рабочее напряжение (В/Гц)	1x230 В 50 Гц		3x400 В 50 Гц		
Эксплуатационный коэффициент (ED)	5	7	7	5	6
Соединительный кабель (кол-во жил x сечение мм <sup>2</sup> )	3 x 1,5		5 x 1,5		
Номинальный ток (А)	2,8	3,3	1,9	1,5	1,8
Концевой выключатель, об/мин	15				
Рабочая температура (°C)	$-5 \div +40$				
Уровень шума (дБ(А))	< 70				
Класс защиты (IP)	IP54				
Масса (кг)	11,5	11,1	11,1	11	12

\* Приводы прошли сертификацию TÜV Nord.

\*\* Для сбалансированных ворот с 1–2 компенсирующими пружинами и барабаном Ø160 мм для намотки троса следует соблюдать допустимые усилия на трос, предупреждения и общие правила безопасности.

**1** Установка редукторного двигателя на вал с помощью крепежного винта или кольца

**2** Крепление опоры для подвесной или вертикальной установки

**3**

**4**

**5a**

Двигатель

Красный

Стена

Зеленый

Двигатель	Двигатель
Крыша	Крыша
Зеленый	Зеленый
Красный	Красный

**5b**

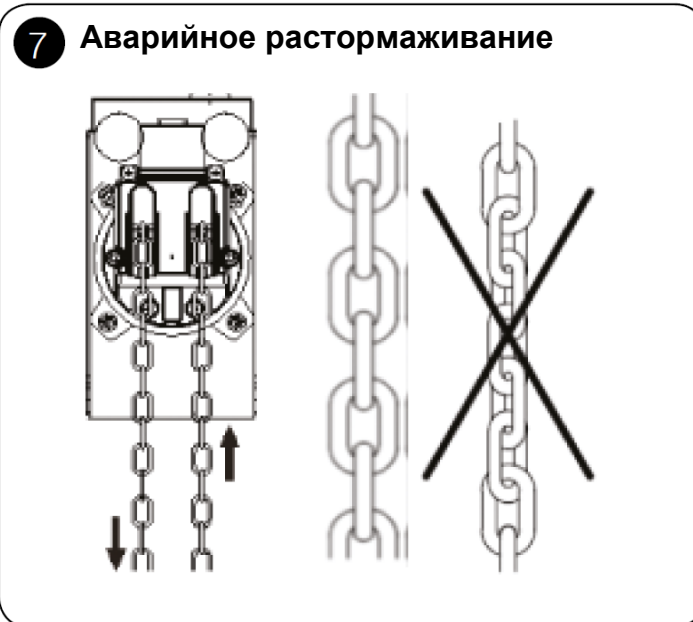
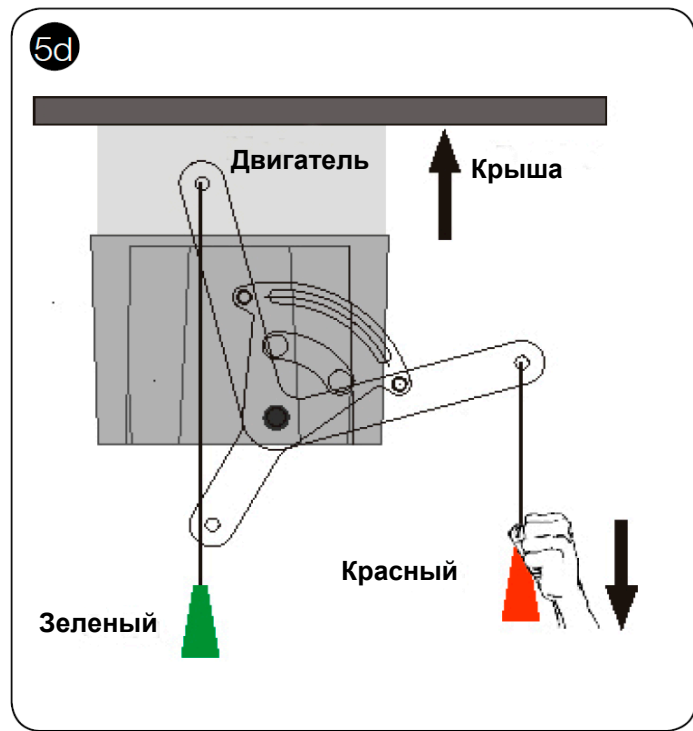
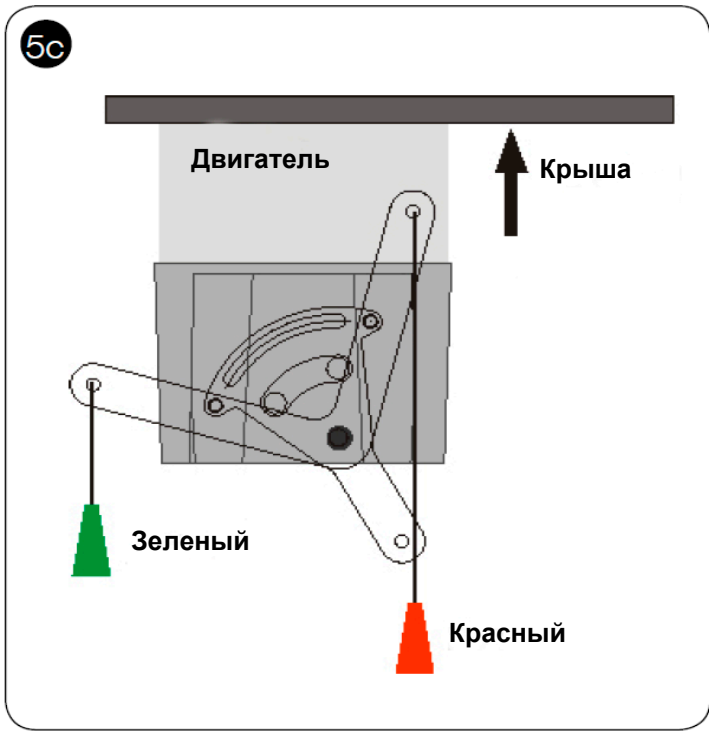
Двигатель

Зеленый

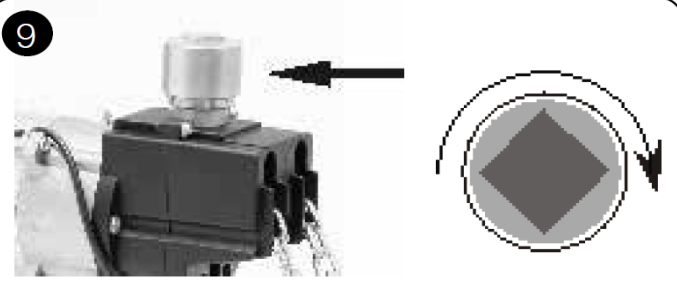
Красный

Стена









9. Использовать только при проскальзывании цепи!  
Вращать рукоятку по часовой стрелке до восстановления работоспособности цепи!

### 10 Электронный концевой выключатель Тип А

Провода 1, 2 и 3  
Кабель управления

Шестиконтактный штекер  
Кабель управления

### 11 Электронный концевой выключатель Тип В

Пятиконтактный разъем для подключения кабеля управления

Шестиконтактный штекер  
Кабель управления

### 12

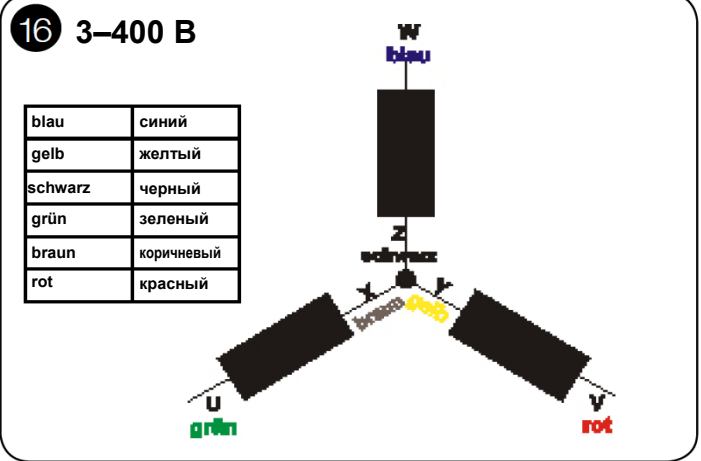
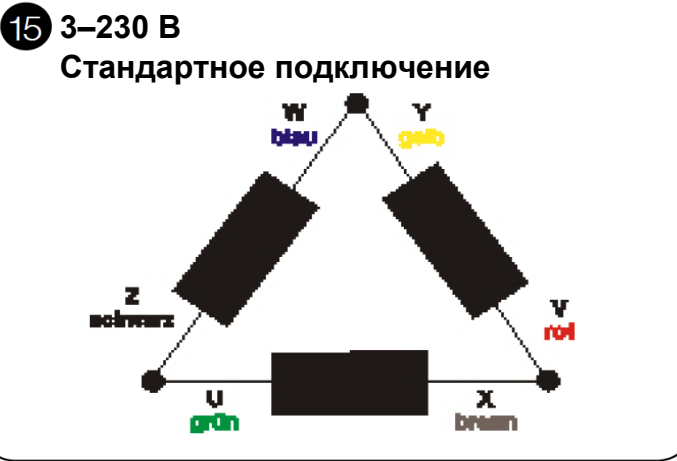
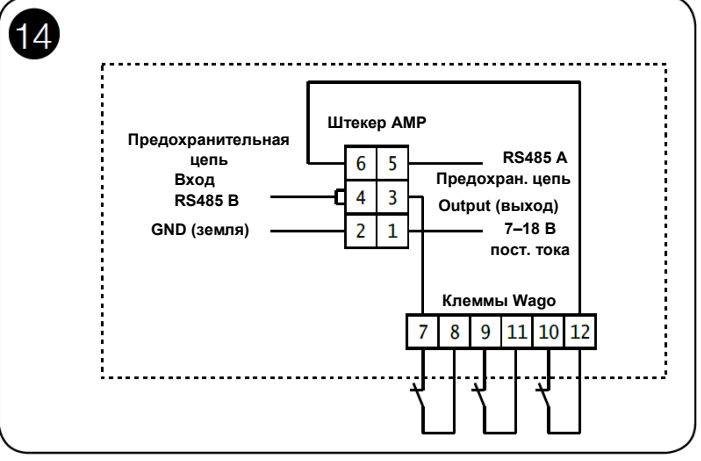
Пульт управления	Редукт. двигатель	Двигатель
X2 - J1/U	1	UST1/U
X2 - J1/V	2	UST1/V
X2 - J1/W	3	UST1/W
X2 - J6	Крепление проводов -	
X5 - J22	4	S3 - J9
X5 - J22	5	S3 - J9
X5 - J21	10	P1↓ - J3/C
X5 - J21	11	P1↓ - J3/NC
X5 - J20	6	E↑ - J2
X5 - J20	7	E↑ - J2
X5 - J19	8	E↓ - J4
X5 - J19	9	E↓ - J4
PE	Желтый/зеленый	PE

### 13 Подключение треугольником

PE

черный  
зеленый

желтый  
коричневый  
красный  
синий

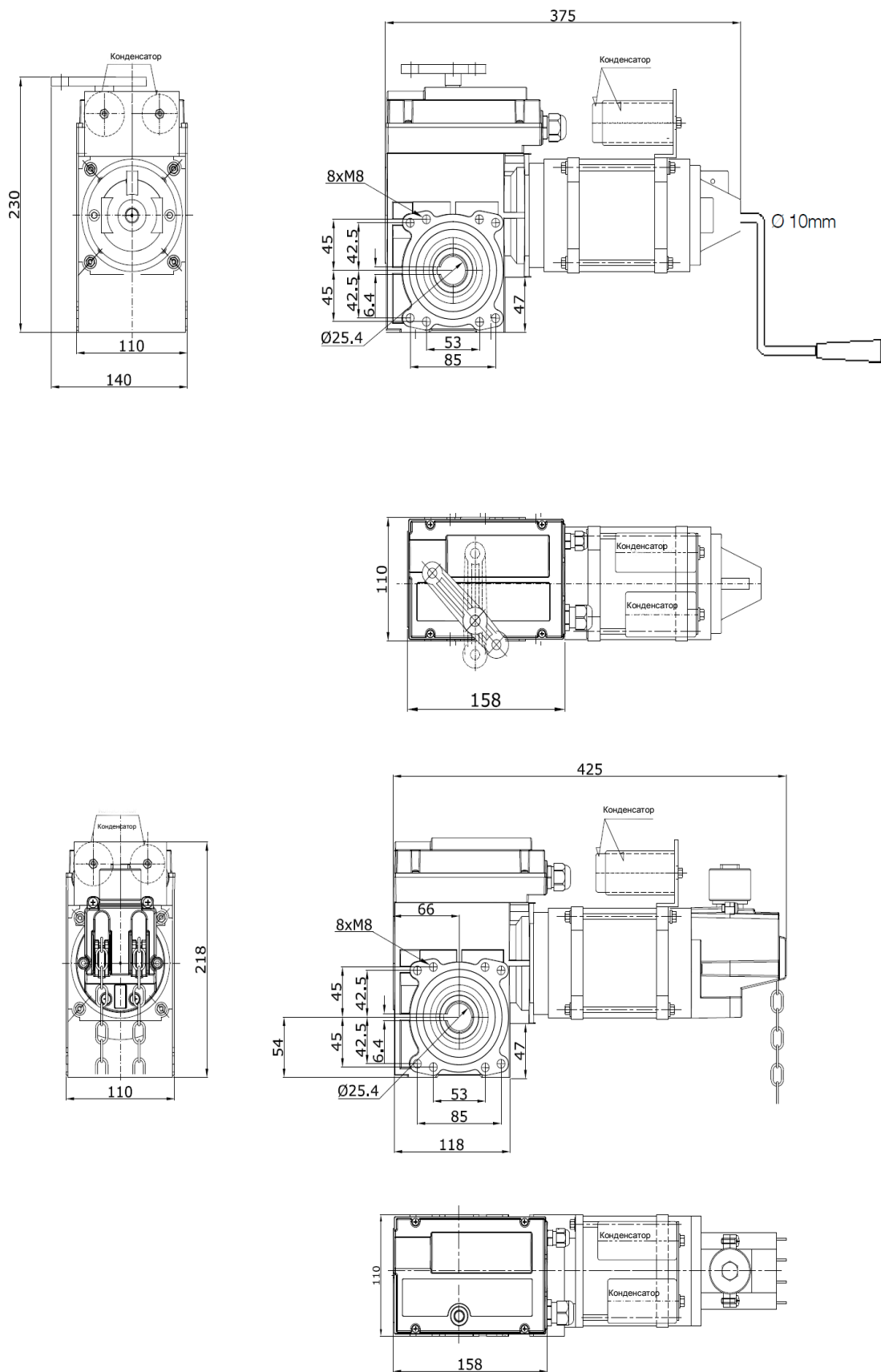


Редукторные двигатели 230 В

SW-70-20-KU

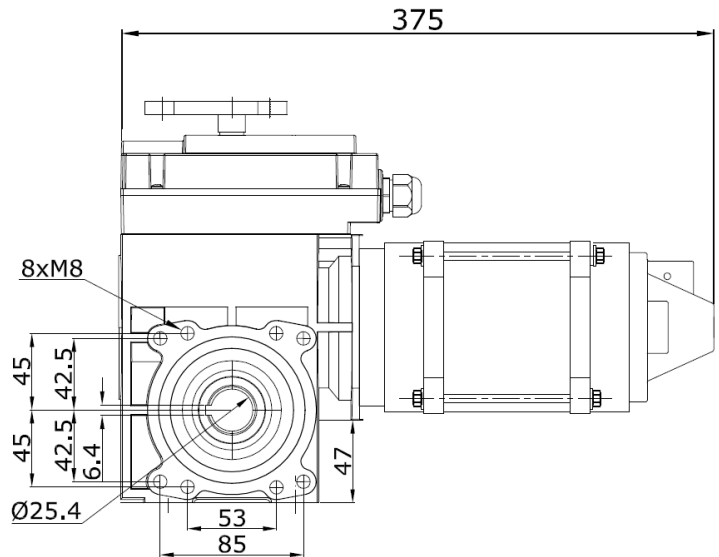
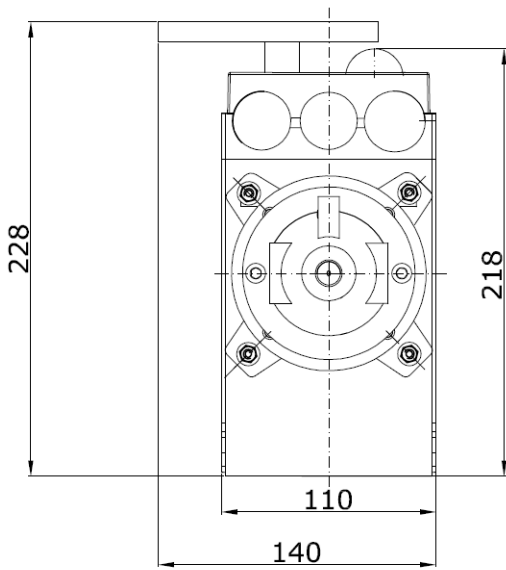
SW-70-20-E

SW-70-20-KE

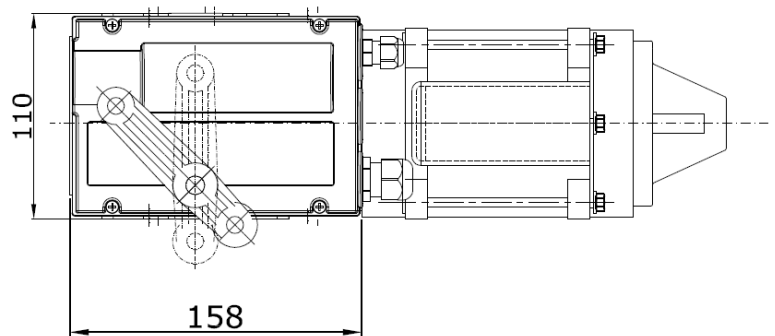
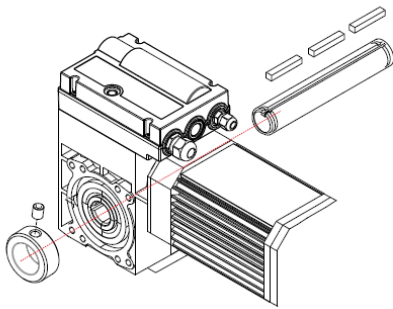


Редукторные двигатели с устройством освобождения троса

- SD-100-24-E
- SD-120-20-E
- SD-140-20-E



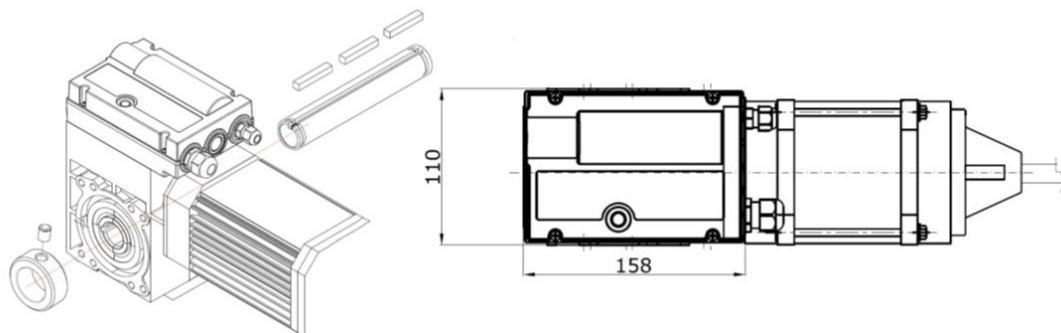
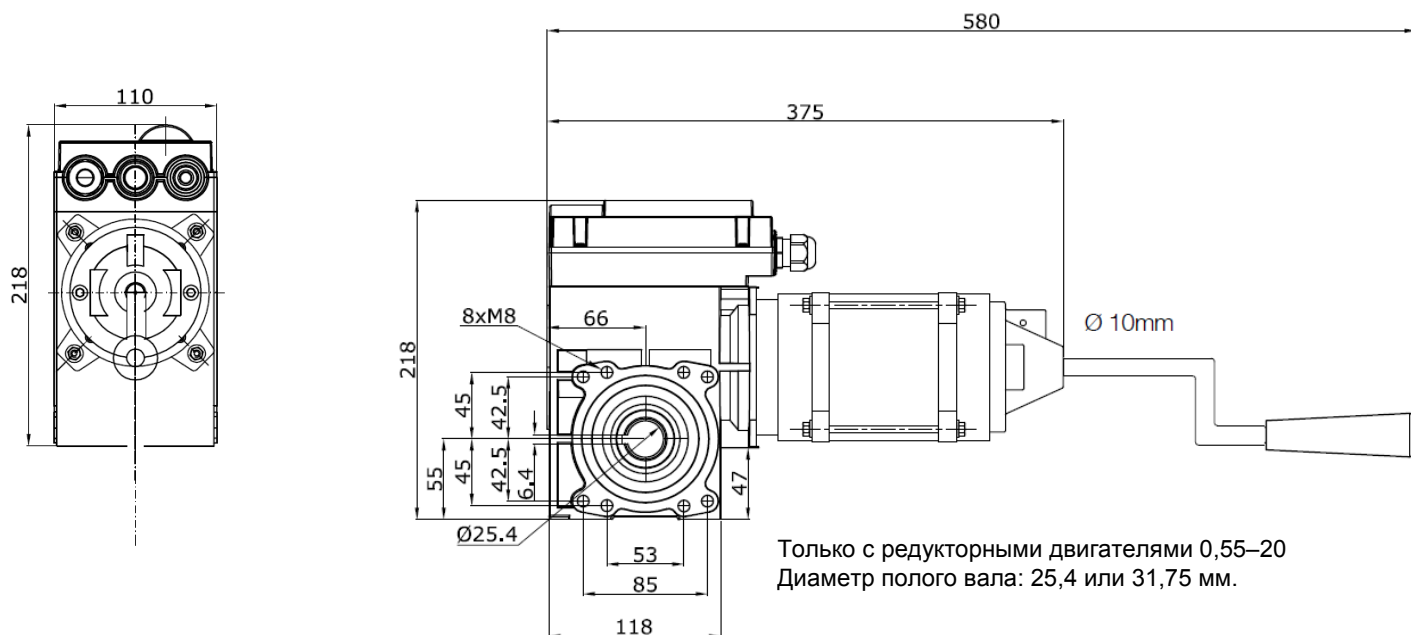
Только с редукторными двигателями 0,55–20  
Диаметр полого вала: 25,4 или 31,75 мм.



При установке редукторных двигателей с валом диаметром 31,75 мм слева вкладыш можно фиксировать только крепежным кольцом, поскольку при использовании винта имеется риск повреждения вала.

Редукторные двигатели с рукояткой

SD-100-24-KU  
SD-120-20-KU  
SD-140-20-KU



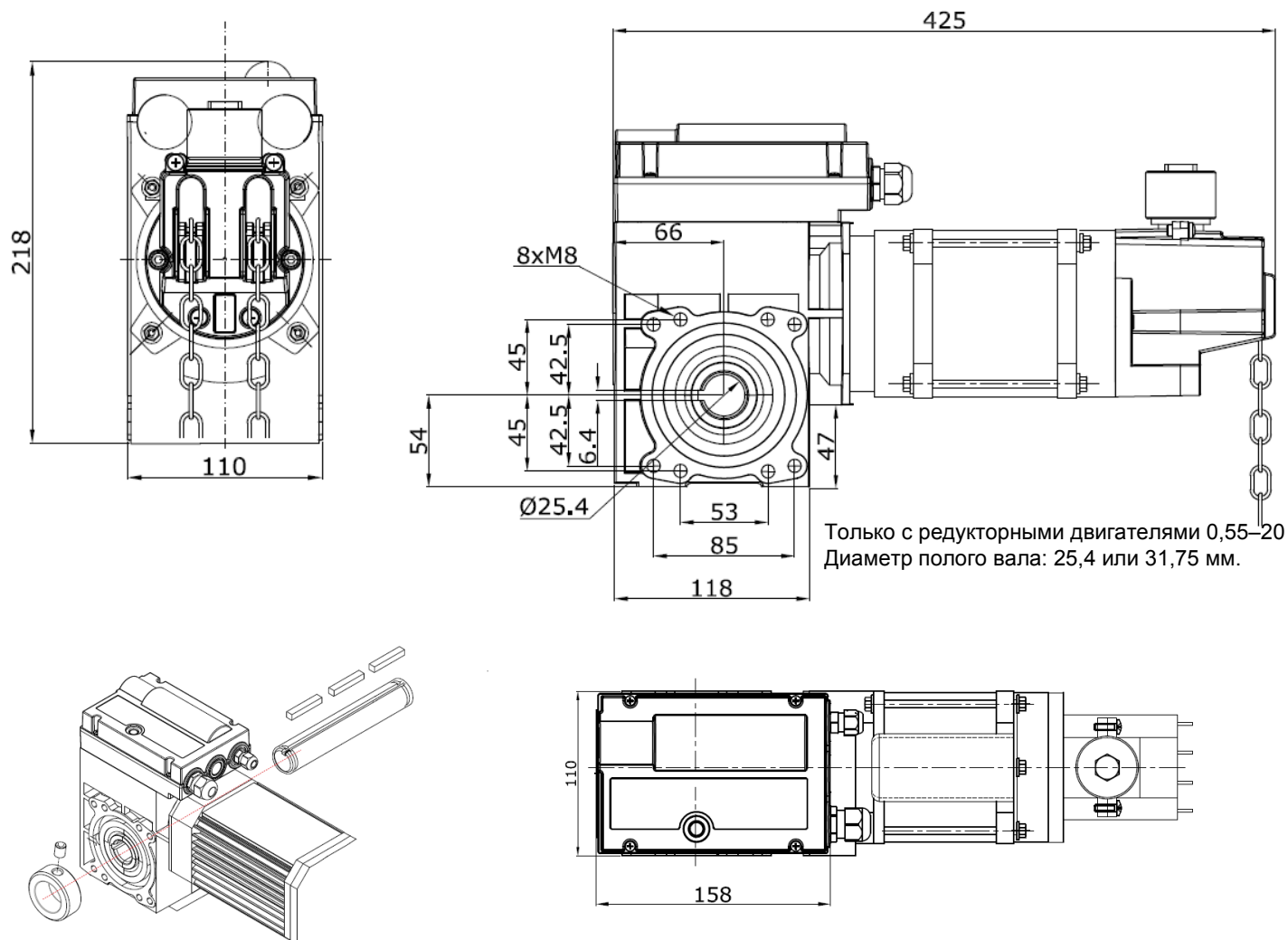
При установке редукторных двигателей с валом диаметром 31,75 мм слева вкладыш можно фиксировать только крепежным кольцом, поскольку при использовании винта имеется риск повреждения вала.

## Редукторные двигатели с легкой цепью

SD-100-24-KE

SD-120-20-KE

SD-140-20-KE



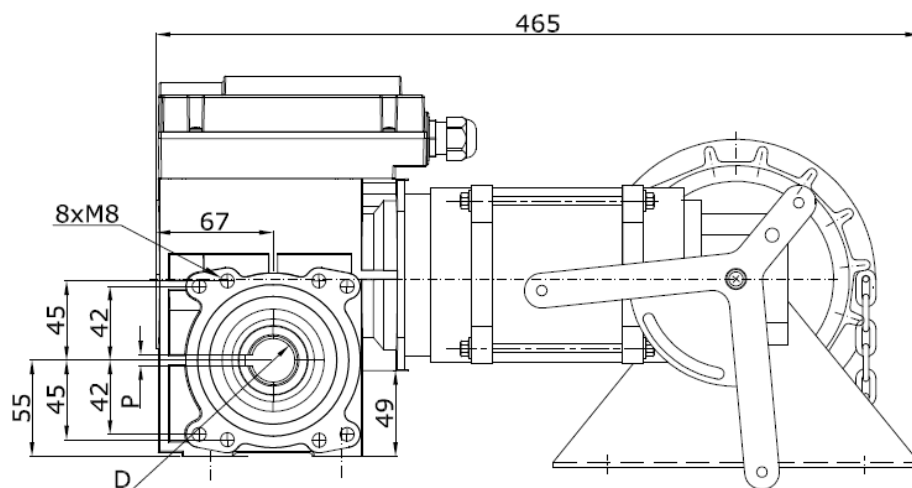
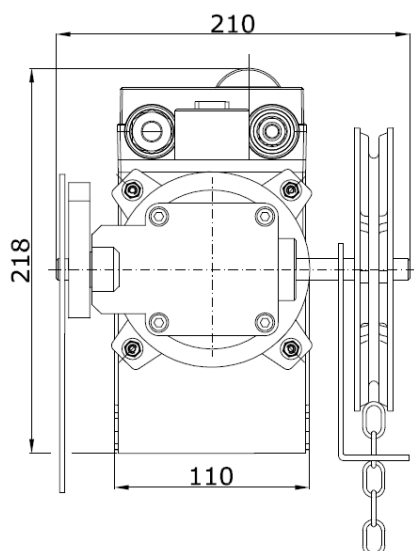
При установке редукторных двигателей с валом диаметром 31,75 мм слева вкладыш можно фиксировать только крепежным кольцом, поскольку при использовании винта имеется риск повреждения вала.

Редукторные двигатели с аварийным растормаживанием с помощью цепи

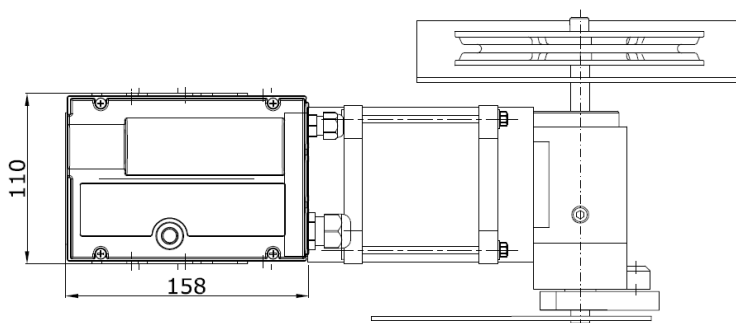
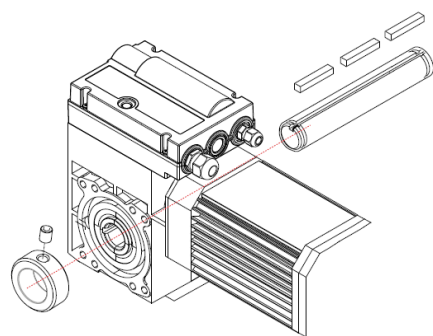
SD-100-24-KE2

SD-120-20-KE2

SD-140-20-KE2



Только с редукторными двигателями 0,55–20  
Диаметр полого вала: 25,4 или 31,75 мм.



При установке редукторных двигателей с валом диаметром 31,75 мм слева вкладыш можно фиксировать только крепежным кольцом, поскольку при использовании винта имеется риск повреждения вала.

Редукторный двигатель поставляется полностью собранным и подключенным, готовым к установке. Во избежание повреждений его следует транспортировать, а при необходимости и хранить в упаковке, предусмотренной для этой цели, либо в иной, аналогичной по своим характеристикам.

Для утилизации его необходимо разделить на следующие части:

- металлы
- детали из пластмассы
- электрические компоненты
- смазочные материалы.

Мы специально уточняем, что мы не проводим испытаний и не собираемся одобрять никакие запасные части и/или принадлежности, поставляемые не нами. Присоединение и/или использование изделий такого типа может изменить любые предварительно указанные характеристики на конструктивном уровне, а также отразиться на безопасности. Компания NICE снимает с себя всю ответственность и не дает никаких гарантий в отношении повреждений, вызванных неоригинальными запасными частями и/или принадлежностями.

Дефекты, которые не могут быть устранены собственными силами, должен устранять только изготовитель ворот или другая специализированная компания, у которой можно также запросить любые необходимые запасные части.

## Декларация о соответствии нормам ЕС и декларация о включении «частично завершенной машины»

Декларация о соответствии Директивам: 2014/30/EU («Электромагнитная совместимость»);  
2006/42/EC («Машины и механизмы») приложение II, часть B

*Примечание: Содержание настоящей декларации соответствует декларации в последней доступной редакции документа, имевшегося в офисах Nice S.p.A. перед печатью настоящего руководства. Текст данной Декларации был подвергнут редакторской правке. Копию оригинальной декларации можно запросить в компании Nice S.p.A. (TV) Италия*

Номер декларации:	436/SW-SD	Ред.: 4	Язык: RU
Наименование изготовителя:	NICE S.p.A.		
Адрес:	Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Италия		
Лицо, ответственное за предоставление технической документации:	NICE S.p.A.		
Адрес:	Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Италия		
Тип изделия:	Электромеханический редукторный двигатель для промышленных секционных ворот серии SW-SD		
Модель/тип:	SW-70-20, SW-90-24, SD-100-24, SD-120-20, SD-140-20		
Принадлежности:			

Нижеподписавшийся Роберто Гриффа, в качестве Главного исполнительного директора компании, настоящим заявляет под личную ответственность, что указанное выше изделие соответствует требованиям следующих директив:

• Директива 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА ЕВРОПЫ от 26 февраля 2014 года относительно сближения законодательств государств-членов об электромагнитной совместимости (исправленная), в соответствии со следующими гармонизированными стандартами: EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-4:2007+A1:2011

Изделие также соответствует следующей директиве в соответствии с требованиями к частично завершенным машинам:

• Директива 2006/42/EC ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА ЕВРОПЫ от 17 мая 2006 года относительно машинного оборудования, заменяющая Директиву 95/16/EC (исправленную):

- Заявляю, что соответствующая техническая документация составлена в соответствии с Приложением VII В Директивы 2006/42/EC, и выполнены следующие обязательные требования: 1.1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11
- Изготовитель обязуется отправить соответствующую информацию о «частично завершенной машине» национальному органу в ответ на мотивированный запрос, без ущерба для своих прав на интеллектуальную собственность.
- Если «частично завершенная машина» предназначена для эксплуатации в одной из европейских стран с официальным языком, отличным от языка, используемого в данной декларации, то импортер обязан предоставить перевод вместе с данной декларацией.
- Запрещается эксплуатировать «частично завершенную машину», входящую в состав установки, пока установка не будет соответствовать положениям Директивы 2006/42/EC, если она применима к данной установке.

Изделие также соответствует следующим стандартам: EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-103:2015

Детали изделия, подпадающие под действие следующих стандартов, соответствуют им:  
EN 13241-1:2003+A2:2016, EN 12445:2000, EN 12453:2000, EN 12978:2003+A1:2009

Одерцо, 15 марта 2017 года

Инж. **Роберто Гриффа** (Главный исполнительный директор)  
[подпись]



**Некоторые из наших двигателей и  
блоков управления испытаны TÜV Nord**



**Nice**

**NICE S.p.A.**  
Via Pezza Alta, 12  
31046 Oderzo TV Италия  
info@niceforyou.com

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)